

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 7 FÉVRIER 2022 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 17 janvier 2022
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 19 janvier 2022 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par monsieur Guy Boivin, de l'extrait de résolution du conseil de quartier des Chutes–Montmorency du 26 janvier 2022, relative à *l'Appui d'une démarche citoyenne – service de bibliothèque publique ou desserte dans le district Ste–Thérèse de Lisieux*

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 4 février 2022

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Louis Martin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 17 janvier 2022, demandant la création d'un guichet de service pour les agriculteurs qui serait leur point de contact unique afin de les aider dans leurs demandes d'information, de permis ou dans toutes autres interactions avec la Ville

DE2022-046 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Claude Villeneuve, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 20 décembre 2021, demandant que le conseil exprime son opposition à l'adoption du règlement visant un ajustement de la norme sur le nickel dans l'air ambiant, et que l'administration se positionne officiellement dans le cadre de la consultation publique à laquelle le projet de règlement sera soumis

PQ2022-003 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 26 janvier 2022

Bureau des grands événements

BE2021-075 Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et le *Festival de cinéma de la ville de Québec*, relativement au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Festival de cinéma de la ville de Québec*, pour les années 2021, 2022 et 2023

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2022-009 **Demande d'aide financière auprès de *Patrimoine canadien* dans le cadre du *Fonds du Canada pour les espaces culturels – Initiative *Rendre les espaces culturels sécuritaires pendant la pandémie de la COVID-19** pour l'acquisition d'équipements spécialisés pour la *Maison de la littérature***

Développement économique et grands projets

DE2022-016 **Avenant relatif à la désignation de l'immeuble de l'offre d'achat intervenue entre la Ville de Québec et *13103994 Canada inc.* en vertu de la résolution CV-2021-0782 du 30 août 2021, autorisant la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 5 903 688 maintenant connu et désigné comme étant le lot 6 459 383 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Comité exécutif du 2 février 2022

Approvisionnements

AP2022-031 **Adjudication d'un contrat pour la collecte, le transport et le dépôt d'appareils de chauffage au bois non certifiés (Appel d'offres public 76779)**

Développement économique et grands projets

DE2022-030 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble sis au 3886, rue Chabanel, connu et désigné comme étant le lot 1 216 818 du cadastre du Québec – Arrondissement de Beauport**

Gestion du territoire

GT2021-475 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement aux zones 11017Md et 11104Md quant au type d'abri autorisé sur un café-terrasse et à l'aménagement d'un tablier de manoeuvre, R.V.Q. 3048*, autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite, et autorisation de la procédure référendaire adaptée aux mesures sanitaires applicables**

Ressources humaines

RH2022-054 **Abrogation de la résolution CV–2022–0037 – Renouvellement de la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat canadien de la fonction publique – Section locale 1179 (SCFP) – Brigadiers scolaires 2020–2024***

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 19 janvier 2022

Approvisionnements

AP2021-1035 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour le transbordement et le transport de matières résiduelles (Dossier 75592)**

AP2021-1045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels en environnement – Analyses des eaux et des sols (Appel d'offres public 76622)**

AP2021-1052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux de réparation de structures de bâtiments (Appel d'offres public 76734)**

AP2021-1053 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux de plomberie et de chauffage sur différents bâtiments de la ville (Appel d'offres public 76548)**

AP2022-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de lames, patins et sabots au carbure pour les équipements de déneigement (Appel d'offres public 76360)**

Entretien des voies de circulation

VC2021-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'optimisation des infrastructures de nature mixte des dépôts de neige et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1452***

Projets industriels et valorisation

PV2021-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de finalisation de la construction du Centre de biométhanisation de l'agglomération de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1440**

Transport et mobilité intelligente

TM2022-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte d'acquisition et d'installation de bornes de paiement et du système de gestion du stationnement et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1464**

Comité exécutif du 26 janvier 2022

Approvisionnements

AP2021-1038 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour la fourniture et l'exploitation d'un service évolué de radiocommunication pour l'agglomération de Québec (VQ-49056)**

AP2022-024 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle conjointe du *Centre d'acquisitions gouvernementales* pour le service de courtage d'information en TI (2021-8049-80) (Dossier 76977)**

Développement économique et grands projets

DE2022-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Planifika inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Démonstration de la solution OAP.ai de gestion dynamique des actifs*, dans le cadre d'un projet pilote auprès du *Service de traitement des eaux de la Ville de Québec***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2022-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le versement d'une subvention à l'*Office municipal d'habitation de Québec* pour les services offerts dans le cadre de l'*Opération 1^{er} juillet* et du *Service d'aide à la recherche de logement* pour l'année 2022**

Ressources humaines

RH2021-1079 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires**

Traitement des eaux

TE2021-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et de mise aux normes du poste de pompage des eaux usées Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1446**

Transport et mobilité intelligente

TM2021-357 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions mixtes en matière de systèmes de transport intelligents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1447**

TM2022-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'installation et de modification de systèmes de transport intelligents et de réaménagement du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1465**

Comité exécutif du 2 février 2022

Approvisionnement

AP2022-029 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement, au *Canadien National*, de la dépense pour des services de signaleurs relatifs à la réfection du collecteur d'égout pluvial – Secteur Onésime–Voyer (PSP186166) – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Dossier 77029)**

Développement économique et grands projets

- DE2022-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Invicto inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Contribution d'amorçage* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Ronde de financement afin de démarrer l'entreprise***
- DE2022-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Innovations Muutaa inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Implantation de DemandAMP+ au CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal***

Finances

- FN2022-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais*, R.A.V.Q. 1420**
- FN2022-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des prévisions budgétaires 2022 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Ressources humaines

- RH2022-029 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de monsieur Julien Lefrançois (ID. 018636) à titre de greffier et directeur du Service du greffe et des archives par intérim**

Traitement des eaux

- TE2021-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte aux fins de la réalisation, pour l'année 2022 et les suivantes, d'une partie du Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subventions s'y rattachant et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1473**

Transport et mobilité intelligente

TM2021-312 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le stationnement dans un garage, un parc de stationnement ou sur un terrain géré par la ville, R.A.V.Q. 554***

TM2022-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte d'acquisition et d'installation de bornes de recharge électrique et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1458***

Comité exécutif du 4 février 2022

PA2022-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la *Déclaration de principes pour une gestion et un développement concertés, durables et responsables du logement social, communautaire et abordable à Québec***

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 26 janvier 2022

TM2022-001 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux d'installation et de modification des systèmes de transport intelligents ainsi que de réaménagement au réseau routier municipal, à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3059, et dépôt du projet de règlement***

TM2022-001 **Appropriation de 1 450 200 \$ au fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 2 février 2022

- FN2022-004 **Avis de motion relatif au Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 3029, et dépôt du projet de règlement**
- AJ2021-053 **Avis de motion relatif au Code d'éthique et de déontologie régissant les membres du conseil, R.V.Q. 3041, et dépôt du projet de règlement**
- AJ2021-054 **Avis de motion relatif au Code d'éthique et de déontologie régissant le personnel de cabinet, R.V.Q. 3042, et dépôt du projet de règlement**
- IN2022-001 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les branchements privés d'eau potable et d'égout et la gestion des eaux pluviales relativement aux documents requis au soutien d'une demande de permis, R.V.Q. 3046, et dépôt du projet de règlement**
- AJ2021-055 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant divers règlements relativement à l'éthique et la déontologie en matière municipale, R.V.Q. 3051, et dépôt du projet de règlement**
- TE2021-009 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'une partie du Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant pour l'année 2021 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3061, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

- GT2021-409 **Règlement sur la réalisation d'un projet qui est relatif à un équipement collectif sur le lot numéro 1 475 486 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3044**
- GI2021-007 **Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3045**

PA2021-172

Règlement sur des travaux d'aménagement et de réaménagement d'espaces urbains relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3055

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 4 février 2022.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/cr